

ENGLISH

KETTLE

FEATURES OF THE KETTLE

1. Filter line

2. Lid

3. On/Off switch

4. Water gauge

5. Base unit

MAINTENANCE

Cleaning

- The kettle may be cleaned with a damp cloth.
- Soap or detergent can be used to remove troublesome stains. Do not use aggressive and abrasive agents.

Limescale deposits

- Limescale is a calcareous deposit, which is naturally formed when (more or less) hard water is heated.
- Limescale is not harmful to your health. But if poured into your beverage it can give a powdery taste to your drink.
- The scale filter is designed to prevent these scale particles from being poured out by trapping them within the kettle.

Cleaning the scale filter.

- it is important that both the kettle socket and filter are cleaned on a regular basis.
- Scale can be removed from the filter by running it under a tap while gently brushing with a soft nylon brush or by soaking the filter in vinegar or a proper de-scaling agent.

De-scaling

- De-scale the kettle regularly; at least twice a year with normal use.
- Fill the kettle up to MAX with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
- Let the mixture remain inside the kettle overnight.
- Throw the mixture away the next morning.
- Fill the kettle with clean water up to MAX and boil again.
- Throw away this boiled water to remove any remaining scale and vinegar. Rinse the inside of the kettle with clean water.

Specification

Power requirement	220-240 V ~ 50 Hz
Power	1850-2200 W
Max. capacity	1.8 L.

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance shall not be less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

How to use the kettle

Filling

- Remove the kettle from the base unit before filling.
- Open the kettle lid. Now you can fill the kettle. However, don't forget to close the lid after filling otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
- Do not fill below the MIN indication to prevent the kettle running dry while operating.
- Do not fill above the MAX indication (1.8 liters).

Avoid overfilling to prevent boiling water from being ejected from around the top of the kettle.

Switching on

- Place the kettle on the base unit, which is connected to a wall socket. The appliance is switched on by pressing the switch. The pilot light will come on.

Switching off

- When the water has boiled, the appliance switches off automatically.
- At any time, you can switch the kettle off manually by pressing the switch.

Switching on again

- If switched off automatically, first allow the built-in thermal safety switch 15-20 seconds to cool down. Then you may switch on again.
- During the cooling down do not press the switch down as this can damage the operating mechanism.

GB

ATTENTION!

Do not use the kettle without removable filter

DE

ACHTUNG!

Wasserkocher ohne abnehmbaren Filter nicht benutzen.

RUS

ВНИМАНИЕ!

Запрещается использование чайника без съемного фильтра!

KZ

HAZAR AULDARYŇYŇI!

Алмалы сүзгісіз шөйнекті қолдануға тыйым салынады!

PL

UWAGA!

Nie wolno używać czajnika bez zdejmowanego filtra!

CZ

POZOR!

Je zakázáno používat konvici bez sundavacího filtru!

UA

УВАГА!

Забороняється використання чайника без знімного фільтра!

BEL

УВАГА!

Забараняецца карыстацца чайнікам без здымнага фільтра!

UZ

DIQIQAT!

Човғумни ечиладиган филтрисиз ишлатиш мумкин эмас !

ENGLISH

KETTLE

FEATURES OF THE KETTLE

1. Filter line

2. Lid

3. On/Off switch

4. Water gauge

5. Base unit

MAINTENANCE

Cleaning

- The kettle may be cleaned with a damp cloth.
- Soap or detergent can be used to remove troublesome stains. Do not use aggressive and abrasive agents.

Limescale deposits

- Limescale is a calcareous deposit, which is naturally formed when (more or less) hard water is heated.
- Limescale is not harmful to your health. But if poured into your beverage it can give a powdery taste to your drink.
- The scale filter is designed to prevent these scale particles from being poured out by trapping them within the kettle.

Cleaning the scale filter.

- it is important that both the kettle socket and filter are cleaned on a regular basis.
- Scale can be removed from the filter by running it under a tap while gently brushing with a soft nylon brush or by soaking the filter in vinegar or a proper de-scaling agent.

De-scaling

- De-scale the kettle regularly; at least twice a year with normal use.
- Fill the kettle up to MAX with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
- Let the mixture remain inside the kettle overnight.
- Throw the mixture away the next morning.
- Fill the kettle with clean water up to MAX and boil again.
- Throw away this boiled water to remove any remaining scale and vinegar. Rinse the inside of the kettle with clean water.

Specification

Power requirement	220-240 V ~ 50 Hz
Power	1850-2200 W
Max. capacity	1.8 L.

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance shall not be less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

How to use the kettle

Filling

- Remove the kettle from the base unit before filling.
- Open the kettle lid. Now you can fill the kettle. However, don't forget to close the lid after filling otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
- Do not fill below the MIN indication to prevent the kettle running dry while operating.
- Do not fill above the MAX indication (1.8 liters).

Avoid overfilling to prevent boiling water from being ejected from around the top of the kettle.

Switching on

- Place the kettle on the base unit, which is connected to a wall socket. The appliance is switched on by pressing the switch. The pilot light will come on.

Switching off

- When the water has boiled, the appliance switches off automatically.
- At any time, you can switch the kettle off manually by pressing the switch.

Switching on again

- If switched off automatically, first allow the built-in thermal safety switch 15-20 seconds to cool down. Then you may switch on again.
- During the cooling down do not press the switch down as this can damage the operating mechanism.

DEUTSCH

WASSERKOCHER

Schema und Beschreibung der Teekanne

1. Filter

2. Deckel

3. Umschalter

4. Skala des Wasserstandes

5. Untergestell

Notwendige Sicherheitsmaßnahmen

- Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte aufmerksam die Betriebsanleitung.
- Überzeugen Sie sich, dass die Spannung, die auf dem Panel der Teekanne angegeben ist, der Spannung im Netzwerk Ihres Hauses entspricht.
- Überzeugen Sie sich in der Intaktheit des Netzwerkes und des guten Kontaktes. Ihre Teekanne ist mit einem Euro-Stecker ausgestattet. Die Steckdose soll eine zuverlässige Erdung haben.
- Fassen Sie die heißen Oberflächen der Teekanne nicht an. Benutzen Sie nur den Griff.
- Bevor das Gerät für eine langwierige Aufbewahrung aufgeräumt wird, lassen Sie es abkühlen.
- Zur Vermeidung des elektrischen Stromschlages tauchen Sie das Gerät in das Wasser oder andere Flüssigkeit nicht ein. Unterbringen Sie die Teekanne in die Geschirrspülmaschine nicht.
- Lassen Sie die Kinder ohne Aufsicht neben dem eingeschalteten Gerät nicht.
- Schalten Sie das Gerät vom Netzwerk ab, wenn Sie es nicht benutzen oder vor dem Reinigen.
- Prüfen Sie regelmäßig das Kabel und den Stecker. Benutzen Sie die Teekanne nicht, wenn geringfügige Beschädigung des Gehäuses oder der Einzelteile vorhanden sind. Bei Feststellung der Defekte bringen Sie die Teekanne in die Reparatur. Für die Geräte mit der Befestigung des Kabels des "Type Y", den Austausch des beschädigten Kabels der Stromversorgung führt, zur Vermeidung der Gefahr der Verletzung durch den elektrischen Strom, der Hersteller, sein Agent oder ähnliche qualifizierte Person "durch".
- Lassen Sie nicht zu, dass das elektrische Kabel vom Tisch herabhängt, und auch passen Sie auf, dass es die heißen Oberflächen nicht berührt.
- Die Länge des Kabels kann man anpassen durch dessen Entfernen in die Vorrichtung auf der Sohle der Teekanne (beim Vorhandensein von einer solchen Vorrichtung).
- Verwenden Sie nur jenes Untergestell, das im Satz vorgesehen ist.
- Installieren Sie das Gerät in der unmittelbaren Nähe von Wärmequellen oder der offenen Flamme nicht.
- Setzen Sie die Teekanne auf eine stand-feste flache Oberfläche.
- Verwenden Sie die Teekanne nur für das Kochen des Wassers, erwärmen Sie darin keine anderen Flüssigkeiten.
- Passen Sie auf, dass der Wasserstand in der Teekanne die Marke "MIN" nicht unterschreitet und die Marke "MAX" nicht überschreitet.
- Schalten Sie die Teekanne ohne Wasser nicht ein.
- Nehmen Sie die eingeschaltete Teekanne vom Untergestell nicht ab, da dabei die Kontakte anbrennen können.
- Passen Sie auf, dass fremde Gegenstände in die Öffnungen der Teekanne nicht geraten.
- Seien Sie beim Tagen der Teekanne, die mit kochendem Wasser gefüllt ist, vorsichtig.
- Öffnen Sie den Deckel während des Kochens des Wassers nicht.
- Seien Sie vorsichtig, lassen Sie sich durch Dampf nicht verbrennen.
- Im Falle des Entdeckens der Defekte wenden Sie sich an das Servicezentrum.
- Bei der Durchführung der Reparatur seitens des Käufers wird das Recht auf die Garantiebedingung annulliert.
- Dieses Gerät ist nur für die Haushaltsbenutzung bestimmt.

Vor der ersten Nutzung der Teekanne

- Entfernen Sie das ganze Verpackungsmaterial aus der Teekanne.
- Überzeugen Sie sich, dass die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, der Spannung in Ihrem Haus entspricht.
- Befüllen Sie die Teekanne mit Wasser bis zu der Marke "MAX", kochen Sie das Wasser, und dann gießen Sie es aus. Wiederholen Sie diese Prozedur 2 Male.
- Waschen Sie den Filter vor der Nutzung durch. Dafür muss man den Deckel der Teekanne durch Drücken auf den Knopf öffnen und den Filter durch Ziehen an Aussparungen auf dem hinteren Panel herausnehmen.

Teekannenbetrieb

- Schließen Sie das Gerät an das Netzwerk an.
- Nehmen Sie die Teekanne vom Untergestell ab, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie das Wasser ein, den Wasserstand beachtend. Schließen Sie den Deckel.
- Setzen Sie die gefüllte Teekanne auf das Untergestell und drücken Sie auf den Knopf des Umschalters, dabei wird der Knopf aufleuchten, es leuchtet auch das Ausleuchten auf.
- Wenn das Wasser aufkocht, wird sich die Teekanne automatisch abschalten.
- Sie können selber die Teekanne abschalten, wenn Sie auf den Umschalter (3) drücken.
- Vor der Abnahme der Teekanne vom Untergestell, überzeugen Sie sich, dass die Teekanne ausgeschaltet ist.
- Nach der Ausschaltung der Teekanne warten Sie 15 - 20 Sekunden, und Sie können sie wieder benutzen.

Reinigen und Pflege

- Vor dem Reinigen schalten Sie das Gerät vom Netzwerk ab.
- Reiben Sie die äußere Oberfläche der Teekanne mit einem feuchtem Tuch ab. Für die Entfernung der Verschmutzungen verwenden Sie weiche Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Metallbürsten und keine Schleifmittel.
- Tauchen Sie die Teekanne und das Untergestell in das Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht ein.
- Unterbringen Sie die Teekanne in die Geschirrspülmaschine nicht.
- Zur Vermeidung der Ansatzbildung waschen Sie den Filter systematisch unter fließendem Wasser aus.

Reinigen des Filters

Vor dem Ausbau des Filters schalten Sie die Teekanne vom Netzwerk ab, lassen Sie sie abkühlen und nehmen Sie sie vom Untergestell ab.

- Gießen Sie das Wasser aus der Teekanne aus; öffnen Sie den Deckel.
- Greifen Sie den Filter an sein Oberteil und ziehen Sie ihn nach oben. Der Ausbau des Filters braucht keine Kraftanwendung, da er leicht herauskommen soll.
- Es wird empfohlen, den Filter unter einem Wasserstrahl auszuwaschen, mit leichtem Reiben mittels einer Bürste.
- Beim Halten der Filter am Oberteil, überzeugen Sie sich, dass die Vorsprünge am Filter zu den entsprechenden Vertiefungen an der Stelle seiner Installation auf dem Gehäuse der Teekanne passen. Drücken Sie bis zum Anschlag.

Entfernung des Ansatzes

- Der Ansatz, der innerhalb der Teekanne gebildet wird, beeinflusst die geschmacklichen Qualitäten des Wassers, und auch beeinträchtigt den Wärmeaustausch zwischen dem Wasser und dem Heizelement, was zu dessen Übererwärmung und dem Ausfall führt.
- Es wird empfohlen, den Ansatz 1 Mal pro Monat zu entfernen.
- Um den Ansatz zu entfernen, befüllen Sie die Teekanne bis zu dem maximalen Wasserstand mit der Essig- und Wasserlösung in Proportion 1:2. Bringen Sie die Lösung bis zu dem Kochen hin und lassen Sie sie die ganze Nacht stehen. Am Morgen gießen Sie die Mischung aus, wieder befüllen Sie die Teekanne bis zum maximalen Wasserstand und kochen Sie sie durch.
- Für die Entfernung des Ansatzes kann man auch spezielle Mittel verwenden, die für dieses Ziel bestimmt sind.

Spezifikation

Stromversorgung	220-240 V ~ 50 Hz
Leistung	1850-2200 Watt
Max. Fassungsvermögen des Wassers	1,8L

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

RUSSKIJ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Описание чайника

1. Фильтр

2. Крышка

3. Переключатель

4. Шкала уровня воды

5. Подставка

Необходимые меры безопасности

- Перед тем как пользоваться прибором внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на панели чайника, соответствует напряжению в сети вашего дома.
- Убедитесь в исправности сети и хорошего контакте. Ваш чайник оснащен евро-вилкой. Розетка должна иметь надежное заземление.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, дайте ему остыть.
- Во избежание удара электрическим током, не погружайте прибор в воду или другую жидкость. Не помещайте чайник в посудомоечную машину.
- Во избежание образования накипи систематически промывайте фильтр под проточной водой.

Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства. Не используйте металлические щетки и абразивы.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте чайник в посудомоечную машину.
- Во избежание образования накипи систематически промывайте фильтр под проточной водой.

Чистка фильтра

Прежде чем извлекать фильтр отключите чайник, дайте ему остыть и снимите с подставки.

- Вылейте воду из чайника; откройте крышку.
- Возьмите фильтр за его верхнюю часть и потяните вверх. Извлечение фильтра не требует приложения усилий, т.к. он должен выходить легко.
- Рекомендуется промывать фильтр под струей воды, слегка почистив его щеткой.
- Придерживая фильтр за верхнюю часть, убедитесь, что выступы на фильтре совмещены с соответствующими выемками в месте его установки на корпусе чайника. Нажмите до упора.

Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что приводит к его перегреву и выходу из строя.
- Рекомендуем удалять накипь 1 раз в месяц.
- Чтобы удалить накипь, наполните чайник до максимального уровня раствором уксуса с водой в пропорции 1:2. Доведите раствор до кипения и оставьте его на ночь. Утром вылейте смесь, снова наполните чайник до максимального уровня и прокипятите.
- Для удаления накипи можно также использовать специальные средства, предназначенные для этой цели.

Спецификация

Электрпотребление	220-240 V ~ 50 Гц
Мощность	1850-2200 Вт
Максимальный объем воды	1,8 л.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Евг

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Нойбаугортель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

ҚАЗАҚ

ЭЛЕКТР ШАЙНЕК

ҚАЖЕТТІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Электр шайнеңі қолданар алдында нұсқаулықпен жете танысып алыңыз.
- Аспаптың құмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желілік сым «евроашамен» жабдықталған. Оны сенімді жерлерден түйіспесіне ие розеткаға қосыңыз.
- Ұзартықштарды пайдаланбай аспапты бірден розеткаға қосыңыз.
- Өрт қаупін туғызбас үшін аспапты электр розеткасына қосу кезінде ауыстырыпштарды қолданбаңыз.
- Шайнекті суық қоспаңыз.
- Шайнекті тек су қайнату үшін ғана қолданыңыз, онда басқа сұйықтықтарды жылытуға және қайнатуға тыйым салынады.
- Шайнектегі су деңгейі MIN белгісінен төмен болмауын және MAX белгісінен жоғары болмауын қадағалаңыз.
- Шайнекті тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- Аспапты жылу көздеріне жақын немесе ашық от жаңында қолданбаңыз.
- Балаларды қосылған шайнек маңында қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеткізу топтамасына кіретін тұғырлықты ғана пайдаланыңыз.
- Желілік сымның ұзындығын оны тұғырлыққа айналдыру арқылы реттеуге болады.
- Электр сымның үстелге ілініп тұрмауын және ыстық беттермен жанаспауын қадағалаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде қақпақты ашпаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде ыстық бұға күйіп қалмау үшін сақ болыңыз.
- Шайнектің ыстық беттеріне тақалмаңыз, оны тек сабынан ыстықтан қатар су және қызырду элементі арасында жылу алмасуды буады, бұл оның қызып кетуіне және қызметтен мерзімнен бұрын шығуына алып келеді.
- Қақты кетіру үшін шайнекке максималды деңгейіне дейін 1:2 қатынасында сумен арапастырылған сірке суын құяды. Суды қайнатыңыз және оны түңге қалдырыңыз. Танертең суды төгіп тастаңыз, шайнекке максималды деңгейіне дейін су толтырыңыз, қайнатыңыз да ол суды төгіп тастаңыз.
- Қақты кетіру үшін электр шайнектерге арналған арнайы құралдарды пайдалануға болады.

Сүзгіні тазалау

Сүзгіні шығарар алдында шайнекті өшіріңіз, оны тұғырықтан алыңыз, суын төгіңіз және суығанын күтіңіз.

- Қақпақты ашыңыз.
- Сүзгіні алдығыңа қойыңыз, сүзгінің бүйір жақтарына енізіден кері бағытта асал басыңыз да сүзгіні шығарыңыз.
- Сүзгіні аздап шеткемен тазалау арқылы ағынды суды жуу қажет.
- Сүзгіні орнына қойтын кезде сүзгінің тұрмауын және ыстық беттермен жанаспауын қадағалаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде ыстық бұға күйіп қалмау үшін сақ болыңыз.
- Шайнектің ыстық беттеріне тақалмаңыз, оны тек сабынан ыстықтан қатар су және қызырду элементі арасында жылу алмасуды буады, бұл оның қызып кетуіне және қызметтен мерзімнен бұрын шығуына алып келеді.
- Қақты кетіру үшін шайнекке максималды деңгейіне дейін 1:2 қатынасында сумен арапастырылған сірке суын құяды. Суды қайнатыңыз және оны түңге қалдырыңыз. Танертең суды төгіп тастаңыз, шайнекке максималды деңгейіне дейін су толтырыңыз, қайнатыңыз да ол суды төгіп тастаңыз.
- Қақты кетіру үшін электр шайнектерге арналған арнайы құралдарды пайдалануға болады.

ТЕХНИКАЛЫҚ МІНЕЗДЕМЕЛЕР

Корек	220-240 V ~ 50 Гц
Қуаты	1850-2200 Вт
Сыйымдылығы	1,8 л.

Өңдіруші алдын ала хабарламастан аспаптың сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

Аспаптың қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек са-тып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек не-месе қиантағысын көрсетуі қажет.

БІРІНШІ ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА

- Шайнектен барлық қаптау материалдарын шығарыңыз.
- Аспаптың құмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желілік сымның ашасын розеткаға қосыңыз.
- Батырмаға басып шайнектің қақпағын ашыңыз.
- Шайнекті МАХ белгісіне дейін толтырыңыз, қақпақты жабыңыз, батырманы басып шайнекті қосыңыз, суды қайнатыңыз, сосын ол суды төгіп тастаңыз.
- Бұны екі рет қайталаңыз

Шайнекті пайдалану

- Желілік сымның ашасын розеткаға тығыңыз.
- Шайнекті тұғырықтан алыңыз, қақпағын ашыңыз және оған су толтырыңыз. Шайнекті МАХ белгісінен артық толтырмаңыз, қақпағын жабыңыз.
- Суға толтырылған шайнекті тұғырлыққа қойыңыз, оны қажетті бағытта айналдырыңыз, батырманы басып шайнекті қосыңыз, сол кезде жарық индикаторы жаңады.

ҚАЗАҚ

ЭЛЕКТР ШАЙНЕК

ҚАЖЕТТІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Электр шайнеңі қолданар алдында нұсқаулықпен жете танысып алыңыз.
- Аспаптың құмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желілік сым «евроашамен» жабдықталған. Оны сенімді жерлерден түйіспесіне ие розеткаға қосыңыз.
- Ұзартықштарды пайдаланбай аспапты бірден розеткаға қосыңыз.
- Өрт қаупін туғызбас үшін аспапты электр розеткасына қосу кезінде ауыстырыпштарды қолданбаңыз.
- Шайнекті суық қоспаңыз.
- Шайнекті тек су қайнату үшін ғана қолданыңыз, онда басқа сұйықтықтарды жылытуға және қайнатуға тыйым салынады.
- Шайнектегі су деңгейі MIN белгісінен төмен болмауын және MAX белгісінен жоғары болмауын қадағалаңыз.
- Шайнекті тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- Аспапты жылу көздеріне жақын немесе ашық от жаңында қолданбаңыз.
- Балаларды қосылған шайнек маңында қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеткізу топтамасына кіретін тұғырлықты ғана пайдаланыңыз.
- Желілік сымның ұзындығын оны тұғырлыққа айналдыру арқылы реттеуге болады.
- Электр сымның үстелге ілініп тұрмауын және ыстық беттермен жанаспауын қадағалаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде қақпақты ашпаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде ыстық бұға күйіп қалмау үшін сақ болыңыз.
- Шайнектің ыстық беттеріне тақалмаңыз, оны тек сабынан ыстықтан қатар су және қызырду элементі арасында жылу алмасуды буады, бұл оның қызып кетуіне және қызметтен мерзімнен бұрын шығуына алып келеді.
- Қақты кетіру үшін шайнекке максималды деңгейіне дейін 1:2 қатынасында сумен арапастырылған сірке суын құяды. Суды қайнатыңыз және оны түңге қалдырыңыз. Танертең суды төгіп тастаңыз, шайнекке максималды деңгейіне дейін су толтырыңыз, қайнатыңыз да ол суды төгіп тастаңыз.
- Қақты кетіру үшін электр шайнектерге арналған арнайы құралдарды пайдалануға болады.

Сүзгіні тазалау

Сүзгіні шығарар алдында шайнекті өшіріңіз, оны тұғырықтан алыңыз, суын төгіңіз және суығанын күтіңіз.

- Қақпақты ашыңыз.
- Сүзгіні алдығыңа қойыңыз, сүзгінің бүйір жақтарына енізіден кері бағытта асал басыңыз да сүзгіні шығарыңыз.
- Сүзгіні аздап шеткемен тазалау арқылы ағынды суды жуу қажет.
- Сүзгіні орнына қойтын кезде сүзгінің тұрмауын және ыстық беттермен жанаспауын қадағалаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде ыстық бұға күйіп қалмау үшін сақ болыңыз.
- Шайнектің ыстық беттеріне тақалмаңыз, оны тек сабынан ыстықтан қатар су және қызырду элементі арасында жылу алмасуды буады, бұл оның қызып кетуіне және қызметтен мерзімнен бұрын шығуына алып келеді.
- Қақты кетіру үшін шайнекке максималды деңгейіне дейін 1:2 қатынасында сумен арапастырылған сірке суын құяды. Суды қайнатыңыз және оны түңге қалдырыңыз. Танертең суды төгіп тастаңыз, шайнекке максималды деңгейіне дейін су толтырыңыз, қайнатыңыз да ол суды төгіп тастаңыз.
- Қақты кетіру үшін электр шайнектерге арналған арнайы құралдарды пайдалануға болады.

POLSKI

CZAJNIK

Rysunek i opis czajnika

1. Filtr

2. Pokrywka

3. Przelącznik

4. Wskaźnik poziomu wody

5. Podstawa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed korzystaniem uważnie przeczytać instrukcję.
- Upewnić się, iż napięcie wskazane na podstawie czajnika odpowiada napięciu w gniazdkach w Waszym domu.
- Upewnić się w sprawności gniazdka i sieci. Wasz czajnik posiada euro-wtyczkę. Gniazdko powinno posiadać niezawodne uziemienie.
- Nie dotykać gorącej powierzchni czajnika, brać wyłącznie za uchwyt.
- W przypadku konieczności długotwa-rego przechowania urządzenia powin-no ono ostygnąć.
- W celu uniknięcia porażenia prądem, nie zanurzać urządzenia w wodzie lub w innym płynie.
- Urządzenie należy chronić przed dzieć-mi.
- Przed czyszczeniem lub w razie niesko-rzystania wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Regularnie sprawdzać kabel i wtyczkę. Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzenia obudowy lub części. W przy-padku uszkodzenia należy oddać czajnik do serwisu.
- Nie dopuszczać, aby kabel zwiślał ze stołu, a także śledzić za tym, aby kabel nie miał styczności z gorącymi powierzchniami.
- Długość kabla można regulować, cho-wając go w schowek w podstawie (jeśli czajnik posiada schowek).
- Korzystać tylko z podstawki, która jest w komplecie.
- Nie stawiać urządzenia w pobliżu źró-dła ciepła lub otwartego ognia.
- Stawiać czajnik na stabilnej płaskiej powierzchni.
- Wykorzystywać czajnik wyłącznie w celu zagotowania wody, nie gotować w nim innych płynów.
- Uważać, aby poziom wody w czajniku nie był niższy od poziomu oznaczone-go literami „MIN” (0,5 litra) i wyższy od poziomu oznaczonego literami „MAX” (1,8 litra).
- Nie włączać czajnika bez wody.
- Nie zdejmować włączanego czajnika z podstawki, gdyż w takim przypadku może przepaść się kontakt.
- Uważać, aby do czajnika nie wpałyby jakiegokolwiek przedmioty.
- Nie otwierać pokrywki w czasie goto-wania wody.
- Uważać aby nie poparzyć się parą.
- W przypadku wykrycia usterek zwrócił się do serwisu. W przypadku remonu dokonanego samodzielnie przez kupu-jącego gwarancja zostaje anulowana.
- Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego.

Pierwsze użycie

- Usunąć z czajnika całe opakowanie.
- Upewnić się, iż napięcie wskazane na podstawie czajnika odpowiada napię-ciu w gniazdkach w Waszym domu.
- Napęćnić czajnik wodą do poziomu „MAX” (1,8 litra), zagotować wodę, po czym wylać wodę. Czynnosc powtórzyć 2 razy.

Sposób użycia czajnika

- Połączyć urządzenie do sieci.
- Zdjąć czajnik z pokrywki, otworzyć pokrywkę i nalać wodę, zwracając uwagę na jej poziom. Zamknąć pokryw-kę.
- Umieścić czajnik na podstawie i nacis-nąć przycisk, który się zapali; zapali się także podświetlenie.
- Kiedy woda się zagotuje, czajnik auto-matycznie wyłączy się.
- Mozna wyłączyć czajnik samemu, nacis-ając na przelącznik (3).
- Zdejmując czajnik z podstawki, upew-nić się, że jest on wyłączony.
- Po wyłączeniu czekać 15 – 20 sekund i znowu można korzystać z urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem odłączyć czajnik z prądu.
- Przetrzeć zewnętrzną powierzchnię czajnika wilgotną szmatką. Dla usunie-cia zabrudzeń używać miękkich środ-ków czystości. Nie używać metalicznych szczotek i detergentów.
- Nie zanurzać czajnika i podstawki w wodzie lub w innych płynach. Nie myć w zmywarce do naczyń.
- W celu uniknięcia kamienia systema-tycznie przemywać filtr pod bieżącą wodą.

Czyszczenie filtra

Przed wyłączeniem filtra wyłączyć czajnik, poczekać do jego ostygnięcia i zdjąć z pod-stawki.

- Wylać wodę z czajnika, zdjąć pokryw-kę.
- Złapać filtr za jego górną część i pociągnąć do góry. Wyciągnięcie filtra nie wymaga siły, powinien wychodzić z łatwością.
- Rekomenduje się przemywać filtr pod strumieniem wody, delikatnie czysz-cząc jego szczotką.
- Trzymając filtr za jego górną część, upewnić się, że ząbki na filtrze są złą-czone z odpowiednimi kanałami w miejscu jego instalacji na obudowie czajnika. Przycisnąć do końca.

Usuwanie kamienia

Kamień, który powstaje wewnątrz czaj-nika, wpływa na smakowe właściwości wody, a także narusza wymianę ciepła między wodą a elementem grzejnym, co powoduje przegrzanie czajnika i nie-możliwość dalszego korzystania z urzą-dzenia.

- Rekomenduje się usuwać kamień 1 raz w miesiącu.
- Aby usunąć kamień, napęćnić czaj-nik do maksymalnego poziomu roz-tworu octu i wody w proporcji 1:2. Doprowadzić roztwór do wrzenia i zostawić go na noc. Rano wylać płyn, znowu napęćnić czajnik do maksymal-nego poziomu i zagotować.
- W celu usunięcia kamienia można korzystać ze specjalnych środków, przeznaczonech dla takiego celu.

Parametry techniczne

Napięcie	220-240 V ~ 50 Hz
Moc	1850-2200 W
Maksymalna pojemność	1,8 l

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniej-szego zawiadomienia.

Termin przydatności do użytku urzą-dzenia – powyżej 3 lat

Gwarancji

Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać w punkcie sprzedaży, w którym nabyliśmy Państwo dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy oka-zać rachunek lub fakturę poświadczając zakup.

Dany wyrób jest zgodny z wyma-ganiami odnośnie elektromagne-tycznej kompatybilności, prze-widzianej dyrektywą 2004/108/EC Rady Europy oraz przepisem 2006/95/EC o niskowoltowych urządzeniach.

VT-1104 IM.indd 1

26.11.2013 10:16:06

ČESKÝ
KONVICE

Součásti konvice
1. Filtр
2. Víčko
3. Přepínač
4. Ukazatel stavu vody
5. Podstavec

Nezbytné bezpečnostní pokyny

- Než přístroj začnete používat, pozorně si přečtěte návod.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na desce konvice odpovídá napětí ve vaší síti.
- Ujistěte se, že síť funguje a že jsou kontakty funkční. Vaše konvice je vybavena evropskou zástrčkou. Zásuvka musí být dobře uzemněna.
- Nedotýkejte se horkých částí konvice, pouze její rukojeti.
- Než přístroj na delší dobu uložíte, nechte jej vychladnout.
- Neponořujte přístroj do vody ani jiné tekutiny, aby nedošlo k-zasažení elektrickým proudem.

- K-zapnutému přístroji nedovolujte přístup dětem bez dozoru.
- Když přístroj nepoužíváte, nebo jej chcete vyčistit, odpojte ho od napájení.

- Pravidelně kontrolujte kabel a zástrčku. Pokud se objeví jakékoli poškození konvice nebo jejích součástí, nepoužívejte ji, odnesete ji do opravy.

Po přístroje s-уpevněním kabelu typu Y: "Vyměnu poškozeného napájecího kabelu vzhledem k-nebezpečí zasažení elektrickým proudem provádí výrobce, jeho zástupce nebo jiná kvalifikovaná osoba."

- Napájecí kabel nesmí volně viset ani se dotýkat horkých povrchů.
- Délku napájecího kabelu lze upravit namotáním do spodní části podstavce (pokud tento prostor existuje).

- Používejte pouze podstavec, který je součástí souboru.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Konvice musí stát na stabilním rovném povrchu.
- Přístroj nesmí být umístěn v-bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo otevřeného ohně.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

- Jakmile voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.

- Můžete konvici vypnout sami stisknutím přepínače (3).

- Než sundáte konvici z podstavce, ujistěte se, že je vypnutá.
- Po vypnutí konvice počkejte 15 - 20 s, poté ji můžete znovu použít.

УКРАЇНСЬКИЙ
ЧАЙНИК

Описання чайника
1. Фільтр
2. Кришка
3. Перемикач
4. Шкала рівня води
5. Підставка

Необхідні заходи безпеки

- Перед тим як користуватися приладом, уважно прочитайте інструкцію.
- Упевніться, що напругження, указане на панелі чайника, відповідає напругенню в мережі вашого будинку.
- Упевніться у справності мережі та хорошому контакті. Ваш чайник є оснащений євро-вилкою. Розетка повинна мати надійне заземлення.
- Не доторкайтеся до гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.
- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.
- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

увагу на її рівень. Закрийте кришку.

- Помістіть наповнений чайник на підставку та натисніть кнопку перемикача, яка при цьому загоріться, також загоріться підставка.

- Коли вода закипить, чайник автоматично відключиться.

- Ви можете сами відключити чайник, натиснувши перемикач (3).

- Знімаючи чайник з підставки, переконайтеся, що він вилкочений.

- Після відключення чайника почекайте 15 - 20 с, і ви можете знову ім користуватися.

- Перед чищенням відключіть прилад від мережі.

- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною. Для видалення забруднень користуйтеся м'якими засобами для чищення. Не користуйтеся металічними щітками та абразивами.

- Не занурюйте чайник підставку в воду або інші рідини. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Щоб уникнути утворення накипу, систематично промивайте фільтр під проточною водою.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

- Перед тим як прибрати прилад на тривалий час, дайте йому охолонути.

- Щоб уникнути удара електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину. Не поміщайте чайник у посудомийну машину.

- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також нагрядайте, щоб він не торкався до гарячих поверхонь.

БЕЛАРУСКІ
ЧАЙНИК

Апісанне чайніка
1. Фільтр
2. Крышка
3. Пераключальнік
4. Шкала ўзроўню вады
5. Падставка

Неабходныя меры перасячарогі

- Перад тым як карыстацца прыборам уважліва прачытайце інструкцыю.
- Пераканаіцеся, што напружанне пазначанае на панелі чайніка, адпавядае напружанню сеткі вашага дома.
- Пераканаіцеся ў справнасці сеткі і добрым кантакце. Ваш чайнік забяспечаны еўра-вілкай. Разетка павінна мець надзейнае заземленне.
- Не дэканраіцеся да гарачай паверхні чайніка, трываіцеся толькі за ручку.
- Перад тым як ўбраць прыбор на доўгае захаванне, даіце яму астывь.
- Каб пазбегнуць удару электрычным токам, не пагружайце прыбор у ваду ці іншую вадкасць. Не змяшчайце чайнік ў машыну для мыцця посуду.
- Не пакідаіце дзяцей без нагляду каля ўключанага прыбора.
- Адключайце прыбор ад сеткі, калі вы ім не карыстаецеся, альбо перад чышчэннем.
- Рэгулярна правярайце шнур і вілку. Не карыстаіцеся чайніком, калі ёсць якія-небудзь пашкоджанні корпуса альбо дэталы. Заўважыўшы няспраўнасць, аднясіце чайнік у рамонт.

- Для прыбораў з прымацаваннем шнура тыпу Y: "Замяні пашкоджанага шнура сілкавання, каб пазбегнуць небяспекі паражэння электрычным токам, робіць вытворца, яго агент альбо аналагічная кваліфікаваная асоба".